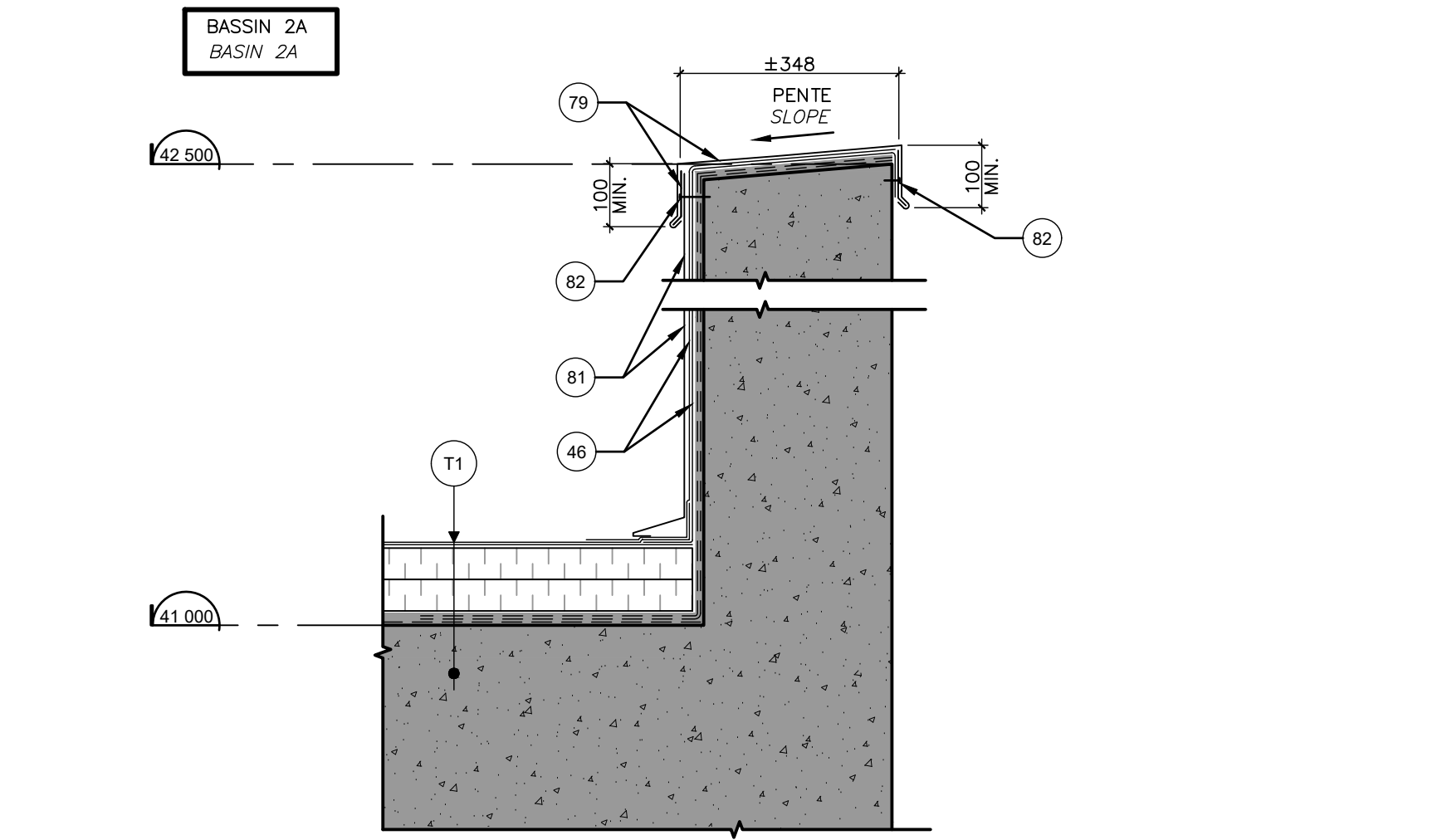


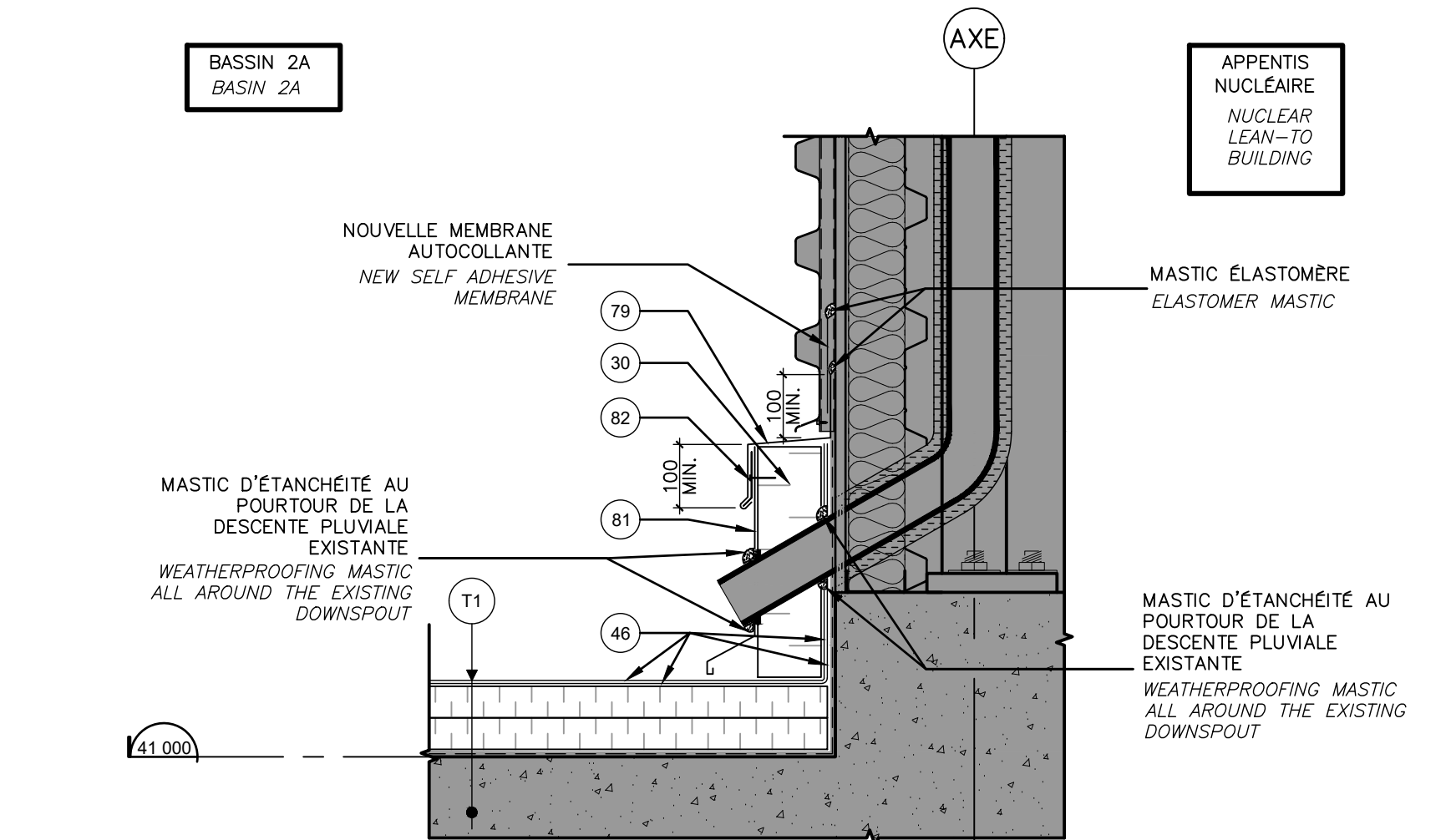
CONSTRUCTION – DÉTAIL JOINT DE DILATATION – AXE N
CONSTRUCTION – AXIS N – DILATION JOINT DETAIL

0 0.5 1:10



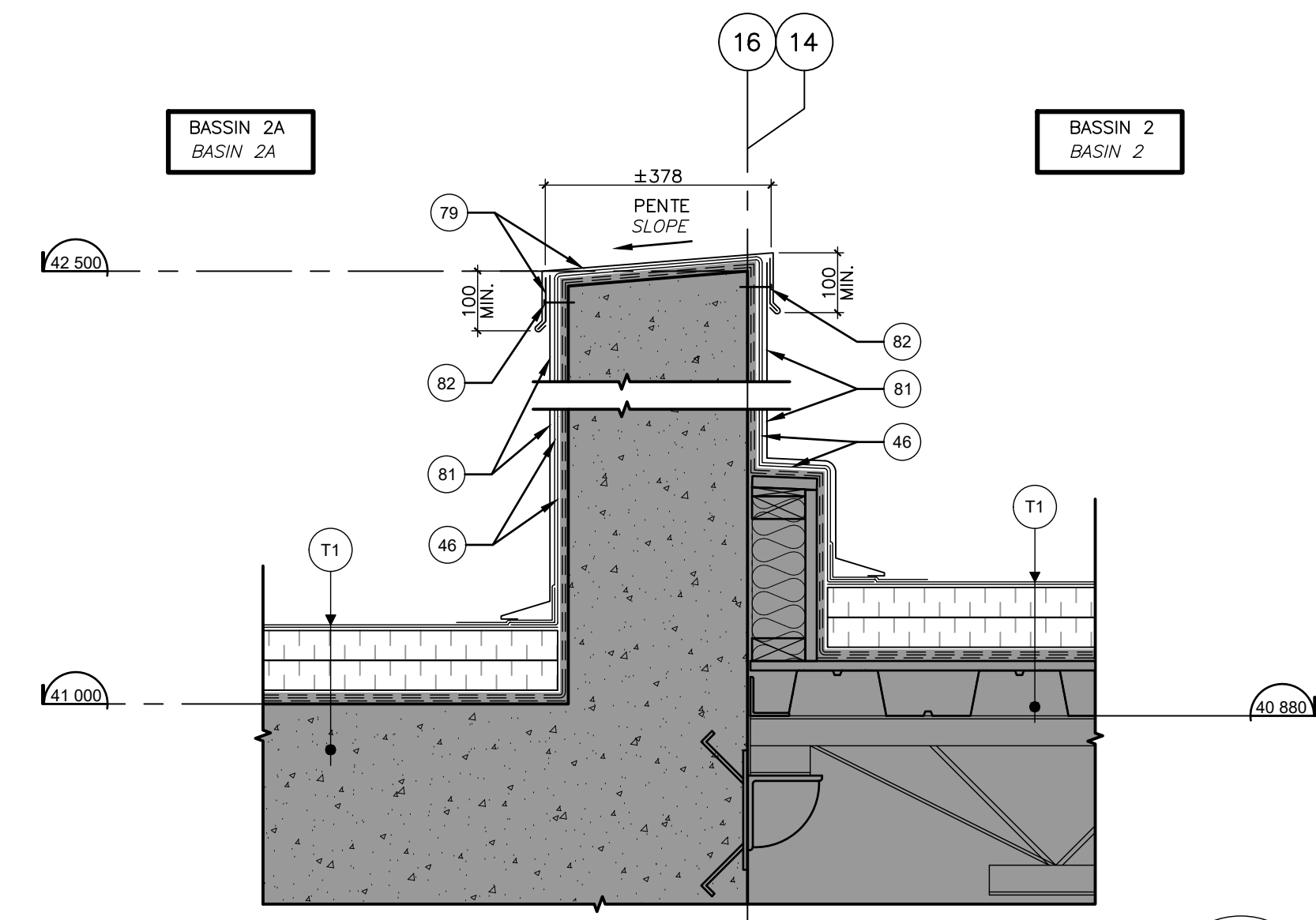
CONSTRUCTION – DÉTAIL PARAPET BÉTON
CONSTRUCTION – CONCRETE PARAPET DETAIL

0 0.5 1:10



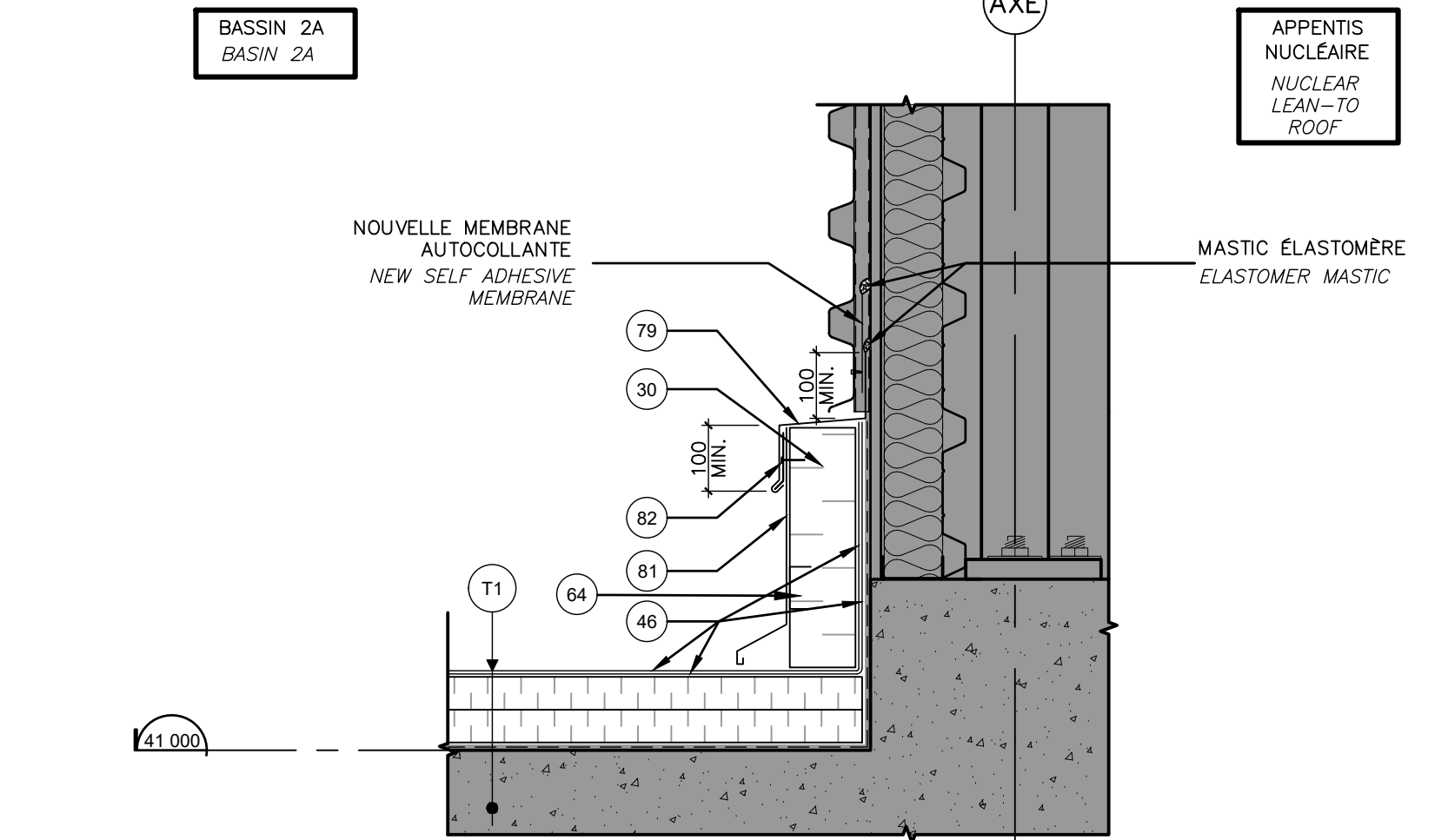
CONSTRUCTION – DÉTAIL RELEVÉ DE MEMBRANE
CONSTRUCTION – RAISED MEMBRANE DETAIL

0 0.5 1:10



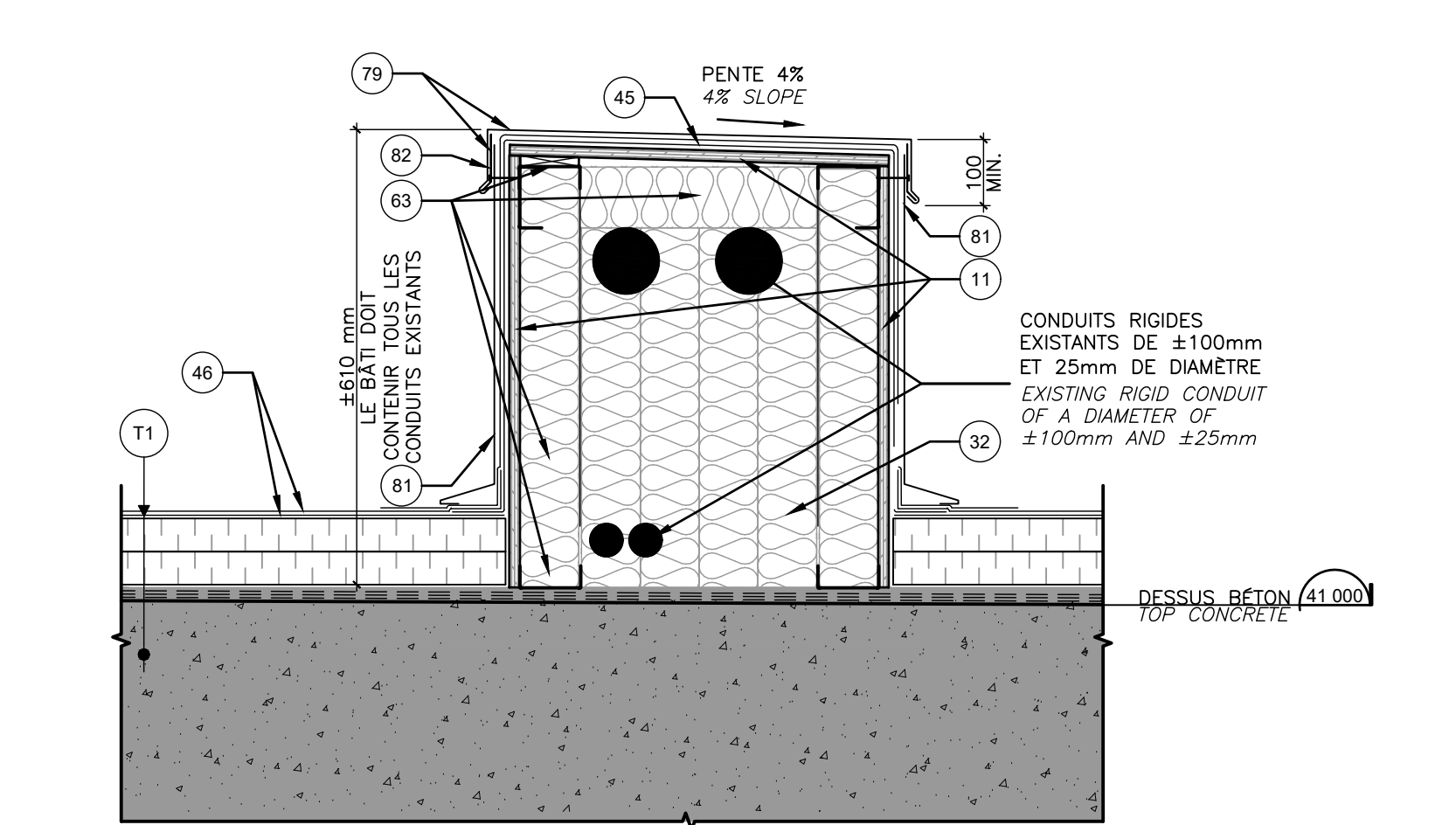
CONSTRUCTION – DÉTAIL PARAPET AXE 14 ET 16
CONSTRUCTION – AXIS 14 AND 16 – PARAPET DETAIL

0 0.5 1:10



CONSTRUCTION – DÉTAIL RELEVÉ DE MEMBRANE
CONSTRUCTION – RAISED MEMBRANE DETAIL

0 0.5 1:10



CONSTRUCTION – DÉTAIL BÂTI CONDUITS EXISTANTS
CONSTRUCTION – EXISTING PIPE FRAME DETAIL

0 0.5 1:10

DESCRIPTIONS DES NOTES: NOTES DESCRIPTIONS:

CONTREPLAQUÉS, BOIS, BLOCAGES PLYWOOD, WOOD, FILLER PIECES

- 10 CONTREPLAQUÉ SAPIN DOUGLAS 19mm EXTÉRIEUR
19mm TREATED DOUGLAS FIR PLYWOOD
- 11 CONTREPLAQUÉ SAPIN DOUGLAS 16mm EXTÉRIEUR
16mm TREATED DOUGLAS FIR PLYWOOD
- 12 BLOCAGE DE BOIS 38 X 140mm CONTINU
CONTINUOUS 38 X 140mm WOOD FILLER
- 13 BÂTI DE BOIS 38 X 89mm @ 400mm C/C
CONTINUOUS 38 X 89mm TREATED WOOD STUD @ 400mm O.C.
- 14 BÂTI DE BOIS TRAITÉ (FOND DE CLOUAGE) 38 x 140mm
CONTINUOUS 38 x 140mm TREATED WOOD STUD (NAILER)
- 15 BLOCAGE DE BOIS BISEAUTÉ
BEVELED WOOD FILLER
- 16 CALE DE PLASTIQUE RECYCLÉ DE 6mm D'ÉPAISSEUR AFIN
D'AVOIR UNE PENTE D'ÉCOULEMENT DE 2% MINIMUM.
6 mm THICK RECYCLED PLASTIC SHIM AS TO PROVIDE A MINIMUM
OF 2% DRAINAGE SLOPE.
- ISOLANTS
INSULATION
- 30 ISOLANT POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ 100mm D'ÉPAISSEUR
100mm THICK EXTRUDED POLYSTYRENE
- 31 ANNULÉ
CANCELED
- 32 ISOLANT SOUPLE EN FIBRES DE ROCHE FLEXIBLE
(DIMENSION INDICUÉE AUX DESSINS)
FLEXIBLE ROCK FIBRE INSULATION (DIMENSION INDICATED ON
PLAN)
- 33 ANNULÉ
CANCELED
- 34 ISOLANT POLYSTYRÈNE EXTRUDÉ 50mm D'ÉPAISSEUR
50mm THICK EXTRUDED POLYSTYRENE
- 35 COMBLER LE VIDE À L'AIDE D'ISOLANT SOUFFLÉ
(DIMENSION INDICUÉE AUX DESSINS)
FILL THE VOID WITH BLOWN INSULATION (DIMENSION INDICATED
ON PLAN)

ÉTANCHÉITÉ TIGHTNESS

- 40 SOLIN FLEXIBLE INTRAMURAL
INTRAMURAL FLEXIBLE FLASHING
- 41 ANNULÉ
CANCELED
- 42 PARE-VAPEUR AUTOCOLLANT
SELFADHESIVE VAPOR BARRIER
- 43 CALFEUTRAGE CONTINU SUR BOUDIN D'ÉTHAFOAM
CONTINUOUS WEATHERSTRIP ON FOAM BACKER ROD
- 44 JOINT DE SCELLANT CONTINU
CONTINUOUS SEALANT JOINT
- 45 MEMBRANE AUTOCOLLANTE
SELF-ADHESIVE MEMBRANE
- 46 MEMBRANE DE BITUME ÉLASTOMÈRE MODIFIÉ (BICOUCHE)
MODIFIED ELASTOMER BITUMEN MEMBRANE (BILAYER)
- 47 MASTIC BITUMEUX
BITUMINOUS MASTIC
- 48 MEMBRANE DE CAOUTCHOUC LIQUIDE EXISTANTE CONSERVÉE
REMAINING EXISTING LIQUID RUBBER MEMBRANE
- 49 NOUVELLE RÉSINE D'ÉTANCHÉITÉ, ARMATURE ET ENDUIT.
UTILISER UN RUBAN POUR EXÉCUTER UNE INSTALLATION
PROPRE AVEC LIGNE DROITE
NEW SEALING RESIN WITH REINFORCEMENT MEMBRANE AND
COATING, USE TAPE TO CLEANLY EXECUTE THE APPLICATION AND
CREATE STRAIGHT LINES
- ACIER LÉGER
LIGHT GAUGE STEEL
- BARRE "Z" HORIZONTALE DE 102mm @ 400mm C/C EXISTANTE
REINSTALLER, PRÉVOIR LE REMPLACEMENT DE 15% DES BARRE
"Z" (ENDOMMAGÉE OU CORRODÉ)
102mm HORIZONTAL "Z" BARRE @ 400mm o.c. REPLACE 15% OF ALL
THE "Z" BARRE (DAMAGED OR CORRODED)
- 61 BRIS THERMIQUE
THERMAL BREAK
- 62 MONTANT MÉTALLIQUE EN ACIER GALVANISÉ DE 64mm
CALIBRE 20 @ 400 c/c
GALVANIZED STEEL STUD OF 64mm GAUGE 20 AT 400 o.c.
- 63 MONTANT MÉTALLIQUE EN ACIER GALVANISÉ DE 92mm
CALIBRE 20 @ 400 c/c
GALVANIZED STEEL STUD OF 92mm GAUGE 20 AT 400 o.c.
- 64 NOUVEAU "U" EN ACIER GALVANISÉ ENCASTRÉ DANS
L'ISOLANT RIGIDE À L'AIDE DE TRAIT DE SCIE. FIXATION
EN ACIER GALVANISÉ AU 600mm C/C DE PROFONDEUR
ADÉQUATE POUR ANCRER AU MONTANT MÉTALLIQUE ET
Panneau support
NEW GALVANIZED STEEL "U" STRIKE IN THE RIGID INSULATION
WITH SAW CUT. GALVANIZED STEEL FASTENERS AT 600 o.c.
AND ADEQUATE DEPTH TO ANCHOR TO THE EXISTING METAL
STUD AND SUPPORT PANEL.

TÔLES, SOLINS, "Z" LIGHT GAUGE STEEL

- 79 SOLIN EN ACIER GALVANISÉ PRÉPEINT CAL. 24
PREFINISHED GALVANIZED STEEL FLASHING GAUGE 24
- 80 REGLET EN TÔLE D'ACIER GALVANISÉ PRÉPEINT CAL. 24 AVEC
FIXATION EN SURFACE
PREFINISHED GALVANIZED STEEL LISTEL GAUGE 24 WITH
SURFACE FASTENER
- 81 CONTRESOLIN EN ACIER GALVANISÉ PRÉPEINT CAL. 24
PREFINISHED GALVANIZED STEEL VERTICAL FLASHING GAUGE 24
- 82 ATTACHES DISSIMULÉES
HIDDEN FASTENERS
- 83 VIS ARCHITECTURALE EN ACIER GALV. PRÉPEINT, COULEUR
TEL QUE LE REVÊTEMENT.
PREFINISHED GALVANIZED STEEL ARCHITECTURAL SCREW, COLOR
SAME AS FACING
- VENTILATION ET DRAINAGE
VENTILATION AND DRAINAGE
- MEMBRANE GEOTEXTILE
GEOTEXTILE MEMBRANE
- 210 GRAVIER BLANC
WHITE GRAVEL
- NOUVEAU DRAIN DE TOIT EN CUIVRE À CONNECTER AU CONDUIT
EXISTANT
NEW COPPER ROOF DRAIN TO CONNECT TO EXISTING DUCT
- NOUVEAU DRAIN POUR TOITURE VÉGÉTALE À CONNECTER AU
CONDUIT EXISTANT
NEW VEGETATED ROOF DRAIN TO CONNECT TO REMAINING
EXISTING MECHANICAL ROOF DRAIN BOWL

COMPOSITION TOITURE TIPIQUE - CONSTRUCTION TYPICAL ROOF COMPOSITION – CONSTRUCTION

- 1– POUR TOUT LES BÂTIS ET RELEVÉS EXISTANT APPLIQUER UNE
MEMBRANE DE TYPE CLASSE "A".
FOR ALL THE EXISTING BASES AND VERTICAL FACES
APPLY A CLASS "A" MEMBRANE

COMPOSITION TYPE T1 DANS LE BASSIN 2

- T1 – MEMBRANE DE FINITION, EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE, COULEUR BLANC.
– MEMBRANE DE SOUS-COUCHE, EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE
– ISOLANT DE FIBRE DE ROCHE À DOUBLE DENSITÉ, SATURÉ
DE BITUME 50mm, COLLÉ
– ISOLANT RIGIDE EN POLYISOCYANURATE, 50mm, COLLÉ
– MEMBRANE PARE-VAPEUR EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE
– MEMBRANE DE CAOUTCHOUC LIQUIDE ±6mm EXISTANTE
CONSERVÉE
– PANNEAU DE GYPSE 16mm EXISTANT CONSERVÉ
– CHAPE DE BÉTON EXISTANTE EXISTANTE CONSERVÉE (AUX
ENDROITS INDICUÉS, VOIR PLANS)
– PONTAGE MÉTALLIQUE EXISTANT CONSERVÉ
– CAP SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN,
COLOR WHITE
– SUB SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN
– DOUBLE DENSITY ROCK FIBRE INSULATION, STURATED WITH
BITUMEN 50mm, GLUED
– RIGID INSULATION
– POLYISOCYANURATE RIGID INSULATION 50mm, GLUED
– VAPOR BARRIER, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN
MEMBRANE,
– REMAINING EXISTING LIQUID RUBBER MEMBRANE
– REMAINING EXISTING 16mm GYPSUM BOARD
– REMAINING EXISTING CONCRETE SCREED (WHERE INDICATED,
SEE PLANS)
– REMAINING EXISTING STEEL DECK

COMPOSITION TYPE T2 DANS LE BASSIN 2A

- T2 – MEMBRANE DE FINITION, EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE, COULEUR BLANC.
– MEMBRANE DE SOUS-COUCHE, EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE
– ISOLANT DE FIBRE DE ROCHE À DOUBLE DENSITÉ, SATURÉ
DE BITUME 50mm, COLLÉ
– ISOLANT RIGIDE EN POLYISOCYANURATE, 50mm, COLLÉ
– MEMBRANE PARE-VAPEUR EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE
– MEMBRANE DE CAOUTCHOUC LIQUIDE DE ±6mm EXISTANTE
CONSERVÉE
– STRUCTURE DE BÉTON EXISTANTE CONSERVÉE
– CAP SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN,
COLOR WHITE
– SUB SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN
– DOUBLE DENSITY ROCK FIBRE INSULATION, STURATED WITH
BITUMEN 50mm, GLUED
– RIGID INSULATION
– POLYISOCYANURATE RIGID INSULATION 50mm, GLUED
– VAPOR BARRIER, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN
MEMBRANE,
– REMAINING EXISTING LIQUID RUBBER MEMBRANE
– REMAINING EXISTING CONCRETE STRUCTURE

COMPOSITION TYPE T3 DANS LE BASSIN 2B

- T3 – MEMBRANE DE FINITION, EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE, COULEUR BLANC.
– MEMBRANE DE SOUS-COUCHE, EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE
– ISOLANT DE FIBRE DE ROCHE À DOUBLE DENSITÉ, SATURÉ
DE BITUME 50mm, COLLÉ
– MEMBRANE PARE-VAPEUR EN BITUME ÉLASTOMÈRE
THERMOSEUÉE
– MEMBRANE DE CAOUTCHOUC LIQUIDE DE ±6mm EXISTANTE
CONSERVÉE
– PANNEAU DE GYPSE 16mm EXISTANT CONSERVÉ
– CHAPE DE BÉTON EXISTANTE
– CONSERVÉE (PENTE DE DRAINAGE SEULEMENT, VOIR PLANS)
– PONTAGE MÉTALLIQUE EXISTANT CONSERVÉ
– CAP SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER
BITUMEN, COLOR WHITE
– SUB SHEET MEMBRANE, THERMOSEALED ELASTOMER
BITUMEN
– DOUBLE DENSITY ROCK FIBRE INSULATION, STURATED WITH
BITUMEN 50mm, GLUED
– RIGID INSULATION
– VAPOR BARRIER, THERMOSEALED ELASTOMER BITUMEN
MEMBRANE,
– REMAINING EXISTING LIQUID RUBBER MEMBRANE
– REMAINING EXISTING 16mm GYPSUM BOARD
– REMAINING EXISTING CONCRETE SCREED (WHERE INDICATED,
SEE PLANS)
– REMAINING EXISTING STEEL DECK

	Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers	Real Property branch
Région du Québec	Quebec region

Plan clé
Key plan

Architecte
Architect

BISSONFORTIN
ARCHITECTURE + DESIGN

T 450.682.8380 F 450.682.1751
2565, boul. Le Caribou, bureau 200, Laval (Québec) H7S 1Z4
www.bissonfortin.ca

Ingénieur méc./élec.
Mec./Elec. Engineer

Pageau Morel et associés inc.
210, boul. Crémazier Ouest, bur. 110
Montréal (Québec) H2P 1C8
T 514.382.5150 F 514.384.9872
www.pageaumorel.com

0	EMIS SOUMISSION / ISSUED BID	19-06-17
révisions revisions		date

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
exigé
sheet no. – where detail
required
C no. de la feuille-où détaillé
sheet no. – where detailed

Projet
Project

AAC - CENTRE DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT
AAC - RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE
3800, Boulevard Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 8E1

RÉFECTION DE TOITURE
LOT 2
ROOF REFECTION
LOT 2

Dessin
Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

CONSTRUCTION - DÉTAILS
BASSIN 2, 2A, 2B
CONSTRUCTION - DETAILS
BASIN 2, 2A, 2B

Conçu par Designed by	B. CHRÉTIEN	2018-04-02 Date
Dessiné par Drawn by	A.-L. HEFFERNAN	2018-04-02 Date
Approuvé par Approved by	D. BISSON	2018-04-02 Date
Soumission Submission	Gestionnaire de projet TPSGC M. LAABADI PWGSC Project Manager	
No de projet Project number	R.091106.001	No de projet Project number 180108
TPSGC Client	PWGSC	Client
Nom du fichier File name	R_091106_001-A08_TO-DT-N-2.DWG	No de classement Classification
No de plan ou dessin File name	R.091106.001-A08	No feuille Sheet no A08/10